



## SALADS

- GREEK WITH FETA CHEESE // 17.00 €  
rocket, black olives  
salada grega com queijo feta, rúcula, azeitonas pretas  
Griechischer Salat mit Feta, Rucola, schwarzen Oliven  
salade grecque avec fromage fêta, roquette, olives noires
- GREEK WITH TOFU // 16.00 €  
rocket, black olives  
salada grega com tofu, rúcula, azeitonas pretas  
Griechischer Salat mit Tofu, Rucola, schwarzen Oliven  
salade grecque avec tofu, roquette, olives noires
- CAESAR // 18.00 €  
with chicken breast or prawns  
caesar com peito de frango ou gambas  
caesar mit Hähnchenbrust oder Garnelen  
caesar avec poitrine de poulet ou crevettes

## SANDWICHES & SNACKS

- HAM, CHEDDAR CHEESE // 11.50 €  
or mixed toasted sandwich  
tosta de fiambre ou queijo cheddar ou mista  
Toast mit Schinken oder Cheddar oder Schinken-Käse-Toast  
toast au jambon ou cheddar ou mixte
- TUNA SANDWICH // 14.00 €  
wholemeal bread with sundried tomato and red onion  
sandes de atum em pão integral  
com tomate seco e cebola roxa  
Thunfischsandwich mit Vollkornbrot,  
getrockneten Tomaten und roter Zwiebel  
sandwich au thon au pain complet  
avec tomates séchées et oignons rouges
- CLUB SANDWICH // 17.50 €
- CONFIT DUCK LEG SANDWICH // 15.00 €  
mushrooms, nuts and red onion  
sandes de perna de pato confit,  
cogumelos, nozes e cebola roxa  
Confit Entenkeulen Sandwich, Pilze,  
Walnüsse und rote Zwiebel  
sandwich de cuisse de canard confit,  
champignons, noix et oignon rouge
- SMOKED SALMON AND SHRIMP WRAP // 16.00 €  
avocado and rocket  
wrap de salmão fumado e camarão, abacate e rúcula  
Räucherlachs- und Garnelen-Wrap, Avocado und Rucola  
wrap au saumon fumé et crevettes, avocat et roquette
- OUR VEGETARIAN "BOLO DO CACO" // 15.50 €  
roasted vegetables, fresh cheese, sundried tomato  
o nosso bolo do caco vegetariano  
legumes assados, queijo fresco, tomate seco  
Unser vegetarischer „Bolo do caco“  
Bratgemüse, Frischkäse, getrocknete Tomaten  
notre « bolo do caco » végétarien  
Légumes grillés, fromage frais, tomates séchées
- AVISTA HAMBURGER // 16.00 €  
steak hatché avista

## DESSERTS

- FRUIT SALAD WITH ICE CREAM // 9.50 €  
salada de fruta com gelado  
Fruchtsalat mit Eiscreme  
salade de fruits à la crème glacée
- HOMEMADE CRÈME BRULÉE // 9.50 €  
crème brûlée caseiro  
Hausgemachte Crème brûlée  
crème brûlée maison
- ICE CREAMS (SCOOP)  
CHOCOLAT, SALTED CARAMEL, VANILLA  
gelados (bola) : chocolate, caramelo salgado, baunilha  
Eiscreme (kugel) : Schokolade, gesalzenes Karamell, Vanille  
crèmes glacées (boule) : chocolat, caramel salé, vanille  
1 = 3.50 € // 2 = 6.50 € // 3 = 9.50 €
- SORBETS (SCOOP)  
MANGO, STRAWBERRY, PASSION FRUIT  
sorvetes (bola) : mango, morango, maracujá  
Sorbets (kugel) : Mango, Erdbeere, Passionsfrucht  
sorbets (boule) : mangue, fraise, fruit de la passion  
1 = 3.50 € // 2 = 6.50 € // 3 = 9.50 €

## TRADITIONAL DRINKS

- PONCHA REGIONAL // 8.00 €  
maderian eau de vie, honey, orange  
aguardente, mel, laranja  
Branntwein, Honig, Orange  
eau de vie, miel, orange
- PONCHA DE MARACUJÁ // 8.00 €  
maderian eau de vie, honey, lemon, passion fruit juice  
aguardente, mel, limão, sumo de maracujá  
Branntwein, Honig, Zitrone, Maracujasaft  
eau de vie, miel, citron, jus de fruit de la passion

## COCKTAILS

- DAIQUIRI (STRAWBERRY, PASSION FRUIT, MANGO) // 8.00 €  
rum, lime, sugar  
daiquiri (morango, maracujá, mango)  
rum, lima, açúcar  
Daiquiri (Erdbeere, Maracujá, Mango)  
rum, limette, zucker  
daiquiri (fraise, fruit de la passion, mangue)  
rhum, citron vert, sucre
- CAIPIRINHA (STRAWBERRY, PASSION FRUIT, MANGO) // 8.00 €  
cachaça, lime, sugar  
caipirinha (morango, maracujá, mango)  
cachaça, lima, açúcar  
Caipirinha (Erdbeere, Maracujá, Mango)  
Cachaça, Limette, Zucker  
caipirinha (fraise, fruit de la passion, mangue)  
cachaça, citron vert, sucre
- CAIPIROSKA (STRAWBERRY, PASSION FRUIT, MANGO) // 8.00 €  
vodka, lime, sugar  
caipiroska (morango, maracujá, mango)  
vodka, lima, açúcar  
Caipiroska (Erdbeere, Maracujá, Mango)  
Wodka, Limette, Zucker  
caipiroska (fraise, fruit de la passion, mangue)  
vodka, citron vert, sucre
- MAI TAI // 8.00 €  
dark rum, orange curaçao, lime,  
orgeat syrup, ginger syrup  
rum escuro, laranja curaçao, lima,  
xarope de orgeat, xarope de gengibre  
dunkler rum, orange curaçao, limette,  
limette, orgeatsirup, ingwersirup  
rhum noir, curaçao orange, citron vert,  
sirop d'orgeat, sirop de gingembre
- MOJITO (STRAWBERRY, PASSION FRUIT, MANGO) // 8.00 €  
rum, lime, sugar, mint, monin mojito, soda  
mojito (morango, maracujá, mango)  
rum, lima, açúcar, hortelã, monin de mojito, soda  
Mojito (Erdbeere, Maracujá, Mango)  
Rum, Limette, Zucker, Minze, Monin Mojito und Soda  
mojito (fraise, fruit de la passion, mangue)  
rhum, citron vert, sucre, menthe, mojito monin, soda
- GINGER MOJITO // 8.00 €  
lime, ginger, mint, sugar, soda water  
lima, gengibre, hortelã, açúcar, soda  
Limette, Ingwer, Minze, Zucker, Soda  
citron vert, gingembre, menthe, sucre, soda
- APEROL SPRITZ // 9.00 €  
aperol, sparkling wine, soda water  
aperol, espumante, soda  
Aperol, Sekt, Sodawasser  
aperol, vin mousseux, soda
- MARGARITA // 8.00 €  
tequila, triple sec, lima, xarope de agave, sal  
tequila, triple sec, lime, agave syrup, salt  
Tequila, Triple Sec, Limette, Agavensirup, Salz  
tequila, triple sec, citron vert, sirop d'agave, sel
- MOSCOW MULE // 9.00 €  
vodka, lime, ginger syrup, ginger beer  
vodka, lima, xarope de gengibre, ginger beer  
Vodka, Limette, Ingwersirup, Ingwer-bier  
vodka, citron vert, sirop de gingembre,  
bière de gingembre
- TEQUILA SUNRISE // 9.00 €  
tequila, grenadine, orange juice  
tequila, grenadine, sumo de laranja  
Tequila, Grenadine, Orangensaft  
tequila, grenadine, jus d'orange
- PIÑA COLADA // 9.00 €  
white rum, pineapple juice, cream of coconut  
rum branco, sumo de ananás, creme de coco  
weißer rum, ananassaft, kokosnuss-creme  
rhum blanc, jus d'ananas, creme de noix de coco

## MOCKTAILS

- MIRAGE // 7.50 €  
passion fruit monin,  
pineapple juice, lime juice, lemonade  
monin de maracujá,  
sumo de ananás, sumo de lima, limonada  
Monin Maracujá, Ananassaft,  
Limettensaft, Limonade  
monin fruit de la passion,  
jus d'ananas, jus de citron vert, limonade
- STRAWBERRY COOLER // 7.50 €  
strawberry monin, lime juice, soda  
monin de morango, sumo de lima, soda  
Monin Erdbeere, Limettensaft, Soda  
monin fraise, jus de citron vert, soda
- SAN FRANCISCO // 7.50 €  
pineapple juice, orange juice,  
passion fruit brisa, grenadine  
sumo de ananás, sumo de laranja,  
brisa maracujá, grenadine  
Ananassaft, Orangensaft,  
Brisa Maracujá, Grenadine  
jus d'ananas, jus d'orange,  
brisa aux fruits de la passion, grenadine
- TROPICAL ISLAND // 7.50 €  
coconut monin, pineapple juice,  
lime juice, passion fruit juice  
monin de coco, sumo de ananás,  
sumo de lima, sumo de maracujá  
Monin Cocos, Ananassaft,  
Limettensaft, Maracujasaft  
monin noix de coco, jus d'ananas,  
jus de citron vert, jus de fruit de la passion

## SANGRIA

- RED WINE // 7.00 € (glass) . 11.00 € (½) . 15.50 € (1l)  
vinho tinto . Rotwein . vin rouge
- WHITE WINE // 7.00 € (glass) . 11.00 € (½) . 15.50 € (1l)  
vinho Branco . Weißwein . vin blanc
- SPARKLING WINE // 8.00 € (glass) . 13.50 € (½) . 19.50 € (1l)  
espumante . sekt . vin mousseux

## JUICES

- FRESHLY SQUEEZED JUICES // 4.50 €  
SUMOS NATURAIS . FRISCH GEPRESSTE SÄFTE . JUS DE FRUITS NATURELS  
selection of seasonal fruits  
seleção de frutas da estação  
Auswahl An Früchten Der Jahreszeit  
sélection de fruits de saison
- JUICES (SUMOS . SÄFTE . JUS DE FRUITS) // 3.50 €  
orange, pineapple, tomato, apple, peach, tropical  
laranja, ananás, tomate, maçã, pêssego, tropical  
Orange, Ananas, Tomate, Apfel, Pfirsich, Tropical  
orange, ananas, tomate, pomme, pêche, tropical

## SMOOTHIES & MILK SHAKES

- TROPICAL DELIGHT SMOOTHIE // 6.50 €  
pineapple, orange, fresh mint  
ananás, laranja, menta fresca  
Ananas, Orange, fraische Minze  
ananás, orange, menthe fraiche
- MILKSHAKES (BATIDOS . MILCHSHAKES . FRAPPÉS) // 5.00 €  
strawberry, vanilla, caramel, coffee, chocolate  
morango, baunilha, caramelo, café, chocolate  
Erdbeere, Vanille, Karamell, Kaffee, Schokolade  
fraise, vanille, caramel, café, chocolat

## SOFT DRINKS

- COCA-COLA, COCA-COLA LIGHT // 3.50 €  
7 UP, FANTA, ICE TEA, GINGER ALE, GINGER BEER
- FEVER TREE TONIC WATER (LEMON, INDIAN, LIGHT) // 3.50 €  
ÁGUA TÓNICA FEVER TREE  
TONICWATER FEVER TREE  
EAU TONIQUE FEVER TREE
- MIXERS // 1.20 €  
FEVER TREE // 2.00 €

## SPIRITS

- VERMOUTH (rouge, blanc, extra dry) // 7.50 € (6cl)
- APEROL // 7.50 € (6cl)
- CAMPARI // 7.50 € (6cl)
- RICARD // 7.50 € (5cl)
- GORDON'S GIN // 8.50 € (4cl)
- SMIRNOFF VODKA // 8.50 € (4cl)
- BACARDI WHITE RUM // 8.50 € (4cl)
- TEQUILA 3 OCHOS BLANCA // 8.00 € (4cl)
- C.R.F. RESERVA // 8.50 € (4cl)

## WHISKIES

- FAMOUSE GROUSE // 8.50 € (4cl)
- GLENFIDDICH MALT // 11.50 € (4cl)
- JACK DANIEL'S // 8.50 € (4cl)
- JOHN JAMESON // 8.00 € (4cl)

## LIQUEURS

- TIA MARIA, BAILEYS // 7.50 €
- BEIRÃO // 7.00 €
- PASSION FRUIT LIQUEUR // 7.00 €  
licor de maracujá  
Maracujá-Likör  
liqueur de fruit de la passion
- COINTREAU // 8.00 €

## BEER

- DRAFT BEER CORAL // 4.00 € (30cl) . 5.50 € (40cl)  
cerveja de pressão . Bier vom Fass . Bière pression
- BOTTLE CORAL // 4.00 € (30cl)  
garrafa . flasche . bouteille
- STOUT (preta) CORAL // 4.00 € (30cl)
- ALCOHOL-FREE BEER // 4.00 € (20cl)  
cerveja sem álcool . Alkoholfreies Bier . Bière sans alcool

## WATER

- SPARKLING WATER // 3.80 € (25cl) . 4.00 € (50cl) . 5.00 € (1l)  
água com gás . wasser mit kohlendäure . eau gazeuse
- STILL MINERAL WATER // 3.80 € (37.5cl) . 5.00 € (75cl) . 5.50 € (1l)  
água sem gás . wasser ohne kohlendäure . eau plate
- S. PELLEGRINO // 3.50 € (25cl) . 6.00 € (75cl)
- PERRIER, SODA WATER // 3.50 €

## CHAMPAGNE & SPARKLING WINE

- PORTOBAY SELECTION CHAMPAGNE // 12.00 € (glass)
- ALTANIRO // 6.50 € (glass)
- PORTOBAY SELECTION CHAMPAGNE // 72.00 € (75cl)
- ALTANIRO // 28.50 € (75cl)
- ROCIM BRUT NATURE ROSÉ // 36.50 € (75cl)

## WHITE WINE

- VINHOS VERDES  
QUINTA DE SANTIAGO // 8.50 € (glass) . 36.00 € (75cl)
- BAIRRADA  
LUÍS PATO REBEL - BICAL // 34.50 €
- COLARES  
RAMILO // 8.00 € (glass) . 34.50 € (75cl)  
RAMILO ARINTO // 38.50 €
- MADEIRA  
ATLANTIS // 9.00 € (glass) . 36.50 € (75cl)

## ROSÉ WINE

- VINHOS VERDES  
QUINTA DE SANTIAGO // 8.50 € (glass) . 36.00 € (75cl)
- MADEIRA  
ATLANTIS // 9.00 € (glass) . 36.50 € (75cl)

## RED WINE

- DOURO  
QUINTA NOVA // 7.50 € (glass) . 38.50 € (75cl)  
MARIA IZABEL M.I. // 34.50 €
- COLARES  
RAMILO // 8.00 € (glass) . 34.50 € (75cl)  
RAMILO TOURIGA NACIONAL // 9.00 € (glass) . 38.50 € (75cl)
- ALENTEJO  
HERDADE DE S. MIGUEL RESERVA // 13.00 € (glass) . 48.00 € (75cl)
- MADEIRA  
TERRAS DO AVÓ // 38.50 €

## MADEIRA PORT

- BLANDY'S FINEST MADEIRA WINE 5 YEARS // 7.00 € (6cl)  
(dry . medium dry . medium sweet . sweet)
- WHITE PORT // 7.00 € (6cl)
- PORTO RUBY // 7.00 € (6cl)

## HOT BEVERAGE

- ESPRESSO or DECAFFEINATED // 3.50 €  
expresso ou descafeinado  
Espresso oder Koffeinfrei  
espresso ou décaféiné
- DOUBLE ESPRESSO or CAPPUCINO // 4.00 €  
expresso duplo ou cappuccino  
Doppelter Espresso oder Cappuccino  
double espresso ou cappuccino
- ICED COFFEE // 8.00 €  
coffee, vanilla ice cream, cream  
café, gelado de baunilha, natas  
Kaffee, Vanilleeis, Sahne  
café, crème glacée vanille, crème
- HOT CHOCOLATE // 3.00 €  
chocolate quente . Heiße Schokolade . Chocolat chaud

## TEAS & INFUSIONS

- TEAS (earl grey, english breakfast) // 3.50 €  
chá . Tee . théis
- INFUSIONS // 3.50 €  
Infusões . Kräuter- & Früchtees  
chamomile, tilia, lemon balm,  
lemmon verbena, red fruits, mint  
camomila, tilia, cidreira,  
lúcia-lima, frutos vermelhos, menta  
Kamille, Lindenblüte, Melisse,  
Zitronenverbene, rote Früchte, Minze  
camomille, citron vert, citronnelle,  
verveine citronnelle, fruits rouges, menthe

for more information on special menus for allergies,  
intolerances and children's menus,  
please consult our team before placing your order.  
no dish, food product or drink, including the couvert,  
can be charged if not requested or used by the customer. VAT included

para mais informações sobre alerrias,  
menus especiais sem glúten e menus infantis,  
consulte a nossa equipa antes de efetuar o pedido.  
nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert,  
pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente  
ou por este for inutilizado. IVA incluído

Weitere Informationen über Allergien,  
Gluten-Freie Menüs und Kinder-Menüs,  
fragen Sie unsere Mitarbeiter bevor Sie Ihre Bestellung machen.  
Kein Gericht, Lebensmittel oder Getränk, Couvert enthalten,  
wird berechnet, wenn es nicht von Kunden bestellt  
oder verzehrt wird. Mehrwertsteuer inbegriffen

pour toute information sur les allergies,  
menus sans gluten et menus pour les enfants,  
veuillez consulter notre équipe avant d'effectuer votre commande.  
aucun plat, produit alimentaire ou boisson, y compris le couvert,  
ne peut être facturé s'il n'est pas demandé  
ou consommé par le client. prix TTC

## PORTOBAY DISCOUNTS :

10% GOURMET & PRESTIGE . 15% PRESTIGE GOLD

WWW.PORTOBAY.COM

